

भारत सरकार/GOVERNMENT OF INDIA  
अंतरिक्ष विभाग/DEPARTMENT OF SPACE  
विक्रम साराभाई अंतरिक्ष केंद्र/VIKRAM SARABHAI SPACE CENTRE  
निर्माण एवं अनुरक्षण प्रभाग, सीपीएच  
CONSTRUCTION AND MAINTENANCE DIVISION-CPH  
तिरुवनंतपुरम/THIRUVANANTHAPURAM – 22  
(फोन नं./Ph. No.0471 – 256 5117 / 2565669)

**ई-निविदा आमंत्रित करते हुए संक्षिप्त सूचना/BRIEF NOTICE INVITING E-TENDER**

Dated 23.05.2017

भारत के राष्ट्रपति की ओर से निम्नलिखित कार्यों के लिए ई-टेंडरिंग द्वारा ऑनलाइन मद-दर निविदाएं आमंत्रित की जाती हैं। On behalf of the President of India, online item-rate tenders are invited through e-tendering for the following works.				
क्रम सं. Sl. No.	कार्य का नाम/NAME OF THE WORK	अनुमानित लागत रु. (लाखों में)/Estimated Cost Rs.(in Lakhs)	पूर्ति की अवधि Period of completion	ईएमडी रु./EMD रु./Rs.
<b>सिविल कार्य / CIVIL WORKS</b>				
01	एनआइटी सं. वीएसएससी/सीएमडी-सीपीएच/सीएस/4568)/06246/2017 <b>NIT No: VSSC/CMD-CPH/CS/4568/06246/2017</b>	0.72	01) एक वर्ष <b>One year</b>	1,440/-
	केंद्रीय क्षेत्र, वीएसएससी, तुंबा में एक वर्ष की अवधि के लिए नाम पट्टों की आपूर्ति करना तथा उन्हें लगाना Supplying and fixing name boards for a period of one year at Central area , VSSC, Thumba			
02	एनआइटी सं. वीएसएससी/सीएमडी-सीपीएच/सीएस/4572(P)/06247/2017 <b>NIT No: VSSC/CMD-CPH/CS/4572(P)/06247/2017</b>	3.95	(03) तीन महीने <b>Three months</b>	7,900/-
	भवन सं. वी-32ए (प्रशासनिक अनुभाग), वीआरसी, वीएसएससी, तुंबा में आधारभूत तल से भू तल तक सीढ़ी प्रदान करना (सिविल कार्य) Providing staircase from basement floor to ground floor in bldng No.V-32A ( Administrative section, VRC, VSSC, Thumba (Civil Works)			
अवधि जिसके दौरान निविदा दस्तावेज़ को डाउनलोड किया जा सकता है /Period during which the tender document can be downloaded		दिनांक 24.05.2017 को 10.00 बजे से/ 01.06.2017 को 23.00 बजे तक From 10.00hrs on 24.05.2017 to 23.00hrs on 01.06.2017. <b>Extended upto 20.06.2017</b>		
बोली स्पष्टीकरण/Bid clarifications		दिनांक 25.05.2017 को 10.00 बजे से/ to 02.06.2017 को 16.00 बजे तक From 10.00hrs on 25.05.2017 to 16.00hrs on 02.06.2017. <b>Extended upto 21.06.2017</b>		
निविदा प्राप्त करने की अंतिम तिथि व समय / Last date and time for receipt of tenders		दिनांक 05.06.2017 को 14.30 बजे तक <b>Upto 14.30 hrs on 05.06.2017. Extended upto 22.06.2017</b>		
निविदा खोलने की नियत तिथि व समय/ Due date and time of opening of tenders		दिनांक 06.06.2017 को 15.00 बजे <b>15.00 Hrs on 06.06.2017. Extended upto 23.06.2017</b>		

योग्यता मानदंड तथा अन्य ब्यौरों को पाने के लिए इच्छुक निविदाकार ई-निविदा आमंत्रित करते हुए विस्तृत सूचना (ई-एनआइटी) का अवलोकन करें, जिसे [www.tenderwizard.com/ISRO](http://www.tenderwizard.com/ISRO) से डाउनलोड किया जा सकता है।

Interested tenderers may please refer detailed Notice Inviting E-Tender (E-NIT) for eligibility criteria and other details, which can be down loaded from website [www.tenderwizard.com/ISRO](http://www.tenderwizard.com/ISRO)

Other Terms and Conditions remains unaltered. For more details please refer  
Tender Notice No. VSSC/CMD-CPH/CS/4568/4572(P)/2017 Dt.23.05.2017

प्रधान, सीएमडी (सीपीएच), वीएसएससी  
**HEAD, CPH), VSSC**

भारत सरकार/GOVERNMENT OF INDIA  
अंतरिक्ष विभाग/DEPARTMENT OF SPACE  
विक्रम साराभाई अंतरिक्ष केंद्र/VIKRAM SARABHAI SPACE CENTRE  
निर्माण एवं अनुरक्षण प्रभाग, सीपीएच  
CONSTRUCTION AND MAINTENANCE DIVISION-CPH  
तिरुवनंतपुरम/THIRUVANANTHAPURAM - 22  
(फोन नं./Ph. No.0471 - 2565117 / 2565669)

ई-निविदा सूचना सं. वीएसएससी/सीएमडी-सीपीएच/सीएस

दिनांक/ Dt.23.05.2017

Tender Notice No. VSSC/CMD-CPH/CS/4568/4572(P)/2017

Dt.23.05.2017

**ई-निविदा आमंत्रित करते हुए सूचना/NOTICE INVITING E-TENDER**

1. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निम्नलिखित कार्यों के लिए ई-टेंडरिंग द्वारा ऑनलाइन मद-दर निविदाएं आमंत्रित की जाती हैं।  
On behalf of the President of India, online item-rate tenders are invited through e-tendering for the following works.

सं. क्र. Sl.No.	विवरण/Description	(1)	(2)
1.	कार्य का शीर्षक/Title of work	केंद्रीय क्षेत्र, वीएसएससी, तुंबा में एक वर्ष की अवधि के लिए नाम पट्टों की आपूर्ति करना तथा उन्हें लगाना Supplying and fixing name boards for a period of one year at Central area , VSSC, Thumba	भवन सं. वी-32ए (प्रशासनिक अनुभाग), वीआरसी, वीएसएससी, तुंबा में आधारभूत तल से भू तल तक सीढ़ी प्रदान करना (सिविल कार्य) Providing staircase from basement floor to ground floor in bldng No.V-32A( Administrative section, VRC, VSSC, Thumba
2.	निविदा में दी गई अनुमानित लागत/Estimate cost put to tender	<b>₹./Rs.0.72</b> लाख/Lakhs	<b>₹./Rs.3.95</b> लाख/Lakhs
3.	कार्य पूरा होने की तिथि Period of completion	<b>(01) एक वर्ष /One Year</b>	<b>(03) तीन महीने Three months</b>
4.	अवधि जिसके दौरान निविदा दस्तावेज़ को डाउनलोड किया जा सकता है / Period during which the tender document can be downloaded.	दिनांक <b>24.05.2017</b> को 10.00 बजे से/ <b>01.06.2017</b> को 23.00 बजे तक From 10.00hrs on 24.05.2017 to 23.00hrs on 01.06.2017. <b>Extended upto 20.06.2017</b>	दिनांक <b>24.05.2017</b> को 10.00 बजे से/ <b>01.06.2017</b> को 23.00 बजे तक From 10.00hrs on 24.05.2017 to 23.00hrs on 01.06.2017. <b>Extended upto 20.06.2017</b>
5.	बोली स्पष्टीकरण Bid clarifications	दिनांक <b>25.05.2017</b> को 10.00 बजे से/ to <b>02.06.2017</b> को 16.00 बजे तक From 10.00hrs on 25.05.2017 to 16.00hrs on 02.06.2017. <b>Extended upto 21.06.2017</b>	दिनांक <b>25.05.2017</b> को 10.00 बजे से/ to <b>02.06.2017</b> को 16.00 बजे तक From 10.00hrs on 25.05.2017 to 16.00hrs on 02.06.2017. <b>Extended upto 21.06.2017</b>
6.	निविदा पाने की अंतिम तिथि व समय / Last date and time for receipt of tenders	दिनांक <b>05.06.2017</b> को 14.30 बजे तक <b>Upto 14.30 hrs on 05.06.2017.</b> <b>Extended upto 22.06.2017</b>	दिनांक <b>05.06.2017</b> को 14.30 बजे तक <b>Upto 14.30 hrs on 05.06.2017.</b> <b>Extended upto 22.06.2017</b>
7.	निविदा खोलने की अंतिम तिथि व समय Due date and time of opening of tenders	दिनांक 06.06.2017 को 15.00 बजे <b>15.00 Hrs on 06.06.2017.</b> <b>Extended upto 23.06.2017</b>	दिनांक 06.06.2017 को 15.00 बजे <b>15.00 Hrs on 06.06.2017.</b> <b>Extended upto 23.06.2017</b>
8.	बयाना जमा राशि (ईएमडी) Earnest money deposit (EMD)	<b>₹./Rs.1,440/-</b>	<b>₹./Rs. 7,900/-</b>

Other Conditions remains unaltered. For more details please refer Tender Notice No.  
VSSC/CMD-CPH/CS/4568/4572(P)/2017 . Dt.23.05.2017

**प्रधान, सीएमडी(सीपीएच), वीएसएससी**  
**HEAD, CMD(CPH), VSSC**

**तकनीकी-वाणिज्यिक बोली के साथ निम्नलिखित दस्तावेजों के स्कैन की गई प्रति प्रस्तुत की जाए,**

**जिसमें असफल होने पर निविदाकारों को अस्वीकृत किया जाएगा।**

**SCANNED COPY OF THE FOLLOWING DOCUMENTS SHALL BE SUBMITTED ALONG WITH TECHNO-COMMERCIAL BID, FAILING WHICH THE TENDERERS ARE LIABLE TO BE REJECTED.**

1. वर्क ऑन हैंड स्थापित करने हेतु संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी किए गए कार्य आदेश  
Work orders issued by the authority concerned to establish work on hand.
2. कार्यानुभव स्थापित करने हेतु संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी किए गए समाप्ति प्रमाणपत्र  
Completion certificates issued by the authority concerned to establish work experience.
3. पात्रता मानदंड के अनुसार समान प्रकृति तथा तुलनीय परिमाण का कार्य करने का दस्तावेजी प्रमाण  
Documentary proof for having executed the work of similar nature and comparable magnitude as per the eligibility criteria.
4. निजी पार्टियों द्वारा जारी कार्यों हेतु समाप्ति प्रमाणपत्र टीडीएस (स्रोत पर काटा गया कर) प्रमाणपत्रों से समर्थित होने चाहिए।  
Completion certificate for works issued by private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) certificates.
5. पीएफ तथा ईएसआइ पंजीकरण संख्या की प्रति  
Copy of PF and ESI registration number
6. संविदा की सामान्य शर्तों के प्रारूप-1 के अनुसार विषयाधीन निविदा के लिए उल्लिखित अनुबंधित समाप्ति अवधि के दौरान इन कार्यों में प्रत्येक की वित्तीय प्रतिबद्धता सूचित करते हुए चल रहे कार्यों की सूची / A list of ongoing works indicating financial commitment for each of these works during the stipulated period of completion mentioned for the subject tender as per Format-1 in General Conditions of Contract (Page No.E.53).
7. संविदा की सामान्य शर्तों के प्रारूप-2 के अनुसार कार्य का मूल्य, समाप्ति की तिथि, समय बढ़ोत्तरी आदि सूचित करते हुए समाप्त कार्यों की सूची (पृष्ठ सं. ई.53) / A list of completed works indicating value of work, date of completion, extension of time etc., as per Format-2 in General Conditions of Contract (Page No.E.53).
8. पैन/टैन के ब्यौरे/PAN/TAN details.
9. बयाना जमा राशि/Earnest Money Deposit.
10. ब्यौरे सहित कंपनी की रूपरेखा/Company Profile with details.
11. अतिरिक्त दस्तावेज, यदि कोई हो तो /ADDITIONAL Documents, if any.